

یا امة البهآء نامهٔ شما رسید و از مضمون همت و خدمت شما بملکوت ابهی معلوم گردید ...

حضرت عبدالبهاء

نسخه اصل فارسی



از الواح حضرت عبدالبهاء - بر اساس نسخه موجود در "کتابخانه آثار بهائی" در مرکز جهانی بهائی
- شمارهٔ ۱۱۴۶

پاریس

امة البهآء مس لورا کلیفورد باری خانم علیها بهآء الله الابهی

هو الله

یا امة البهآء نامهٔ شما رسید و از مضمون همت و خدمت شما بملکوت ابهی معلوم گردید فی الحقیقه بجان و دل میکوشی و من از تو بسیار راضی هستم کتابی که در حق قرّة العین مرقوم نموده بودی بعربی ترجمه نمودم و ترجمه بسیار فصیح و بلیغ است و جمیعش را بدقت خواندم اگر لازم است یک نسخهٔ عربی از برای شما بفرستم در مسئلهٔ بدشت هرچند مطابق است ولی مفصل نیست و تفصیل اینست که قرّة العین در باغی بود و جناب قدّوس در باغی دیگر اما جمال مبارک در خیمه بودند و خیمه و خرگاه مبارک میان دو باغ در کنار نهر بود جمال مبارک بجناب قدّوس و قرّة العین فرموده بودند که باید اعلان این امر را بتمامه کرد روز بعد جمال مبارک را کسالت مزاج حاصل شد جناب قدّوس آمد بحضور جمال مبارک نشسته بود و اطراف خیمه جمیع احباب حلقه زده بودند در این اثنا قرّة العین از باغ بیرون آمد فریاد زنان و نعره گان داخل خیمه شد و نشست جمال مبارک فرمودند سورّهٔ واقعه را بخوانید سورّهٔ واقعه را خواندند در حضور مبارک بعد فتنهٔ عظمی شد بعضی فرار نمودند و بعضی گریه و فغان کردند و بعضی مضطرب شدند ملا اسماعیل گردن خود را برید و جمعیت بدشت متفرق شد باری شما در تألیف این کتاب فی الحقیقه بسیار زحمت کشیده‌اید و از خدا خواهم که روز بروز زحمت و جانفشانی و خدمت و ثبوت و استقامت تو در امر الله بیفزاید تا از افق ابدی ستاره‌ئی درخشنده و روشن گردی و بعضی از این کتاب را با پوسته بایران بجهت احباب بفرستید ولی یکجلد یکجلد زیرا اگر یک دفعه چند جلد بفرستید حکومت میگیرد

و اما قضیهٔ مستر پول مجلس عمومی باید در پاریس تشکیل شود در لندره مناسب نیست و تشکیل و قرار و ترتیبش منوط بآنست که من با تو ملاقات کنم و در اینخصوص مذاکرات شود تعجیل ننمائید کار چون بتائی گردد محکم و متین شود



ORIGINAL

احوال من در اینجا خیلی بهتر است لهذا آمدن پاریس تأخیر دارد تا صحتّ بتمامها حاصل گردد بوالده محترمه و همشیرهات
سلام و پیام من برسان و علیک البهآء الابهی ع ع

کتاب مستر دریفوس در عکا فرصت ابداً نیافتم حال مطالعه مینمایم و عنقریب میفرستم ع ع